

INSTRUCCIONES DE EMPLEO

FIG.1

1. Tapa
2. Bornas de conexión
3. Sensor
4. Selectores
5. Taladros de fijación

DESCRIPCIÓN

El detector de movimiento CIRCUMAT capta las emisiones invisibles infrarrojas procedentes de personas y otras fuentes de calor sin emitir ningún tipo de radiación. Cuando una fuente de calor se mueve debajo del CIRCUMAT su circuito de salida se activa. Una vez que deja de captar el movimiento se desactiva tras un tiempo de retardo regulable. El detector de movimiento reacciona únicamente cuando las condiciones de luz están por debajo del nivel seleccionado.

INSTALACIÓN

ATENCIÓN: La instalación y el montaje de los aparatos eléctricos debe ser realizada por un instalador autorizado. ANTES DE PROCEDER A LA INSTALACIÓN DESCONECTE LA ALIMENTACIÓN. El aparato está internamente protegido contra las interferencias por un circuito de seguridad. No obstante, algunos campos electromagnéticos especialmente fuertes pueden llegar a alterar su funcionamiento, por tanto, no debe instalarse próximo a campos inductivos (motores, transformadores, centros de transformación, maquinaria industrial, etc.) o señales inalámbricas de alta frecuencia (WIFI, telefonía, inhibidores de señal, etc.)

MONTAJE Y CONEXIÓN

Sobre techo evitando que en su área de detección se encuentren superficies altamente reflectantes (líquidos, mármol, etc.), elementos sujetos a cambios bruscos de temperatura (calefacción, aire acondicionado, posibles corrientes de aire, etc.) o fuentes luminosas. En la instalación del CIRCUMAT se debe tener en cuenta que la activación se produce cuando la fuente de calor cruza sus haces de detección y, por lo tanto, si va en dirección al aparato, la detección es posible que se produzca a una menor distancia, ya que puede que no atraviese los haces, hasta que esté próximo al aparato. En el dibujo de la FIG.2, las flechas indican la dirección del movimiento de la persona u objeto a detectar. El área de detección depende directamente de la altura de montaje, de acuerdo a la FIG.2.

Retirar la tapa frontal como muestra el dibujo de FIG.3. Fijar el equipo al techo a través de los taladros mediante dos tornillos incluidos. Realizar la conexión de los conductores mediante los bornes de tornillo. Conectar de acuerdo al esquema de la FIG.4.

PUESTA EN SERVICIO

Después de la conexión el aparato realiza una comprobación del sistema durante aproximadamente 60 segundos, transcurrido este tiempo está preparado para funcionar y realizar los ajustes seleccionados. Al quitar la tapa quedan al descubierto tres selectores para los diferentes ajustes que se pueden realizar en el funcionamiento del CIRCUMAT. FIG.5

INDICADORES DE DETECCIÓN

Un led rojo indica el estado del CIRCUMAT de la siguiente manera:

- Parpadeando: El detector de movimiento está en "STAND BY" esperando movimiento.
- Apagado: Las condiciones de luminosidad están por encima de la programada.
- Encendido: El equipo detecta movimiento.

AJUSTE DEL CAMPO DE DETECCIÓN:

La temperatura ambiente del recinto donde se instala el CIRCUMAT influye bastante en la sensibilidad de la detección y por tanto, en la distancia de detección. A mayor temperatura peor sensibilidad, ya que el aparato funciona por detección del movimiento de una fuente de calor (en la mayor parte de los casos 36 °C temperatura del cuerpo humano), cuando más cercana a 36 °C sea la temperatura ambiente peor es la detección.

Para ajustar el campo de detección seguir los siguientes pasos: Gire el selector **SENS** a la posición máxima, el selector **LUX** a la posición ☼ y el selector **TIME** a la posición mínima. Muévase en los límites del campo de detección para comprobar la cobertura. Los límites de este campo pueden variarse con el selector **SENS**.

AJUSTE DE LA LUMINOSIDAD: El detector de movimiento CIRCUMAT puede ser graduado de tal manera que actúe solamente cuando las condiciones de luz estén por debajo del nivel seleccionado. Girando el selector **LUX** hacia la posición ☼ reaccionará en cualquier condición de luminosidad. Girando hacia la posición ☾ solamente reaccionará en condiciones de baja luminosidad.

AJUSTE DEL RETARDO DE CONEXIÓN
 Girando el selector **TIME**, el tiempo de encendido de la carga podrá fijarse entre los siguientes valores:

- Posición ☾: encendido 1 segundo, apagado 9 s. Tiempo mínimo.
- Posiciones de 3 s a 30 min.: encendido de 3 s, 15 s, 1 min., 5 min., 10 min., 20 min. y 30 min. (tiempo máximo). Las temporizaciones de 3 s a 30 minutos se reinician en cada captación realizada.

Colocar de nuevo la tapa frontal, teniendo cuidado de hacer coincidir los índices marcados en ambas piezas.

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS	
Alimentación:	230 V~ 50 Hz
Poder de ruptura:	μ 5 A, 230 V~ cos φ=1
Consumo propio:	1 W (7,5 VA)
Sensibilidad lumínica:	5 – 1000 Lux.
Rango de temporización:	De 3 segundos a 30 minutos
Angulo de detección:	360°
Altura máxima de detección:	3 metros
Temperatura de funcionamiento:	-20 °C a +40 °C
Tipo de protección:	IP 20 según EN 60529
Clase de protección	II en condiciones de montaje correctas.

INSTRUCTIONS FOR USE

FIG.1

1. Cover
2. Connection terminals
3. Sensor
4. Selectors
5. Securing holes

DESCRIPTION

The CIRCUMAT motion detector captures invisible infrared emissions from people and other heat sources without emitting any form of radiation. When a heat source moves below the CIRCUMAT, its output circuit is activated. When it no longer captures the movement, it will deactivate after an adjustable delay time. The motion detector reacts only when light conditions are below the selected level.

INSTALLATION

WARNING: Electric apparatus assembly and installation must only be carried out by an authorised installer. ALL POWER MUST BE SWITCHED OFF BEFORE INSTALLING THE UNIT. The unit is internally protected against interference by a safety circuit. However, certain, especially strong electromagnetic fields could alter its operation, for which reason it must not be installed near inductive fields (motors, transformers, transformer substations and industrial machinery, etc) neither wireless high frequency signals (WI-FI, mobile phone, signal inhibitors, etc.)

INSTALLATION AND CONNECTION

On the ceiling, avoiding highly reflective surfaces in its detection area (liquids and marble etc), elements subject to brusque temperature changes (heaters, air conditioning and air currents etc) or light sources. The installation of any motion detector must take into account that detection is produced by the crossing of its detection beams and therefore, if the heat source to be detected is moving parallel to the beams, the detection is produced at less distance because it will not cross the beams until it is very close to the unit. In the drawing of FIG.2, arrows indicate the direction of movement of the person or object to be detected. The detection area depends directly on the installation height according to FIG.2.

Remove the front cover as shown in FIG.3. Fix the unit to the ceiling using the two supplied screws through the securing holes. Connect the wires to the terminal screws in accordance with the wiring diagram of FIG.4.

PUTTING INTO OPERATION

After connecting the unit, the system should be checked during sixty seconds approximately, after which time the unit is ready to operate and the selected adjustments can be made. With the cover removed, three selectors are available for the various adjustments that can be made to the CIRCUMAT. FIG.5

DETECTION INDICATORS

A red LED indicates the CIRCUMAT status as follows:

- Flashing: the motion detector is in "STAND BY" and ready to detect movement.
- Off: lighting conditions are above the programmed value.
- Fixed On: the unit is detecting movement.

ADJUSTING THE DETECTION FIELD:

The ambient temperature in the location where the CIRCUMAT is installed, can have quite an influence on the detection sensitivity and hence, on the detection distance. With increasing temperatures, the detection becomes poorer, because the unit operates by detecting the movement of a heat source (in the majority of cases, the 36 °C temperature of the human body), the closer the ambient temperature is to 36 °C, the poorer the detection.

The detection field is adjusted as follows: Set the **SENS** selector to maximum, the **LUX** selector to the ☼ position and the **TIME** selector to minimum. Move within the detection field limits to verify coverage. The limits of this field can be varied using the **SENS** selector.

ADJUSTING LUMINOSITY. The CIRCUMAT motion detector can be adjusted so that it operates only when lighting conditions are below the selected level. Setting the **LUX** selector to the ☼ position will cause it to operate under any lighting conditions. Turn it to the ☾ position and it will only operate under low lighting conditions.

ADJUSTING THE CONNECTION DELAY
 Turning the **TIME** selector enables the load switch-on to be fixed between the following values:

- Position ☾: On for 1 second, Off for 9 seconds. Minimum time.
- Positions 3 seconds to 30 minutes: On for 3 seconds, 15 seconds, 1, 5, 10, 20 and 30 minutes (maximum time). The 3 second to 30 minute times is reinitiated with each new capture.

Replace the front cover, taking care to make the index marks coincide on both parts.

TECHNICAL SPECIFICATIONS	
Power supply:	230 Vac, 50 Hz
Breaking power:	μ 5 A, 230 Vac cos φ=1
Power consumption:	1 W (7.5 VA)
Light sensitivity:	5 – 1,000 Lux.
Timing range:	3 seconds to 30 minutes
Detection angle:	360°
Maximum detection height:	3 metres
Operating temperature:	-20 °C to +40 °C
Protection type:	IP 20 according to EN 60529
Protection class	II under correct installation conditions.

MODE D'EMPLOI

FIG.1

- 1.- Couvercle
- 2.- Bornes de connexion
- 3.- Capteur
- 4.- Sélecteurs
- 5.- Perforations de fixation

DESCRIPTION

Le détecteur de mouvement CIRCUMAT capte les émissions invisibles infrarouges provenant des personnes et d'autres sources de chaleur sans émettre aucun type de radiation. Lorsqu'une source de chaleur bouge sous le CIRCUMAT, son circuit de sortie s'active. Une fois qu'il ne capte plus de mouvement, il se désactive après un délai de retard réglable. Le détecteur de mouvement ne réagit que lorsque les conditions de lumière sont en dessous du niveau sélectionné.

INSTALLATION

ATTENTION : l'installation et le montage des appareils électriques doivent être réalisés par un installateur autorisé. AVANT DE PROCÉDER À L'INSTALLATION, DÉCONNECTEZ L'ALIMENTATION. L'appareil est internement protégé contre les interférences par un circuit de sécurité. Toutefois, certains champs électromagnétiques particulièrement forts peuvent arriver à altérer son fonctionnement. Par conséquent, il ne doit pas être installé à proximité de champs inductifs (moteurs, transformateurs, centres de transformation, machinerie industrielle, etc.) ou des signaux sans fil à haute fréquence (WIFI, téléphonie, inhibiteur de signal, etc.).

MONTAGE ET CONNEXION

Sur toit, en évitant que dans sa zone de détection se trouvent des surfaces hautement réfléchissantes (liquides, marbre, etc.), des éléments sujets à de brusques changements de température (chauffage, air climatisé, possibles courants d'air, etc.) ou des sources lumineuses. La zone de détection dépend directement de la hauteur de montage, selon la FIG.2. Lors de l'installation de tout détecteur de mouvement, il faut tenir compte du fait que la détection se produit lorsque l'on croise ses faisceaux de détection et que, par conséquent, si la source de chaleur à détecter avance parallèlement aux faisceaux, la détection se produit à une plus faible distance, puisque qu'elle ne traverse pas les faisceaux que lorsqu'elle arrive très près de l'appareil (FIG.2). Retirez le couvercle tel que montre le dessin de la FIG.3. Fixez la base au toit à travers les trous en forme de fente à l'aide de deux vis incluses. Réaliser la connexion des conducteurs au moyen des bornes à vis. Connectez conformément au schéma de la FIG.4.

MISE EN MARCHÉ

Après la connexion, l'appareil réalise une vérification du système pendant environ 60 secondes, une fois ce délai écoulé il est préparé pour fonctionner et réaliser les ajustages sélectionnés. En retirant le couvercle, les trois sélecteurs restent au découvert pour les différents ajustages qui peuvent se réaliser dans le fonctionnement du CIRCUMAT. FIG.5

INDICATEURS DE DETECTION

Un led rouge indique l'état du CIRCUMAT de la façon suivante:

- Clignotement: Le détecteur de mouvement est en "STAND BY" en attendant un mouvement.
- Éteint: Les conditions de luminosité sont au-dessus de celle programmée.
- Allumé en permanence: L'équipement détecte du mouvement.

AJUSTAGE DU CHAMP DE DETECTION:

La température ambiante de l'enceinte où est installée le CIRCUMAT a une influence relativement importante sur la sensibilité de la détection et, par conséquent, sur la distance de détection. Etant donné que l'appareil fonctionne par détection du mouvement d'une source de chaleur (dans la plupart des cas 36 °C est la température du corps humain), plus la température est élevée, plus la sensibilité est faible. Plus la température ambiante se rapproche de 36 °C plus la détection est faible. Pour ajuster le champ de détection, suivre les pas suivant: Tourner le sélecteur **SENS** à la position maximale, le sélecteur **LUX** à la position ☼ et le sélecteur **TIME** à la position minimale. Bouger dans les limites du champ de détection pour vérifier la couverture. Les limites de ce champ doivent se varier avec le sélecteur **SENS**.

RÉGLAGE DE LA LUMINOSITÉ: Le détecteur de mouvement CIRCUMAT peut être gradué de façon à agir seulement lorsque les conditions de lumière sont en dessous du niveau sélectionné. En tournant le sélecteur **LUX** jusqu'à la position ☼, il réagira dans n'importe quelle condition de luminosité. En tournant jusqu'à la position ☾, il ne réagira que dans des conditions de luminosité faible.

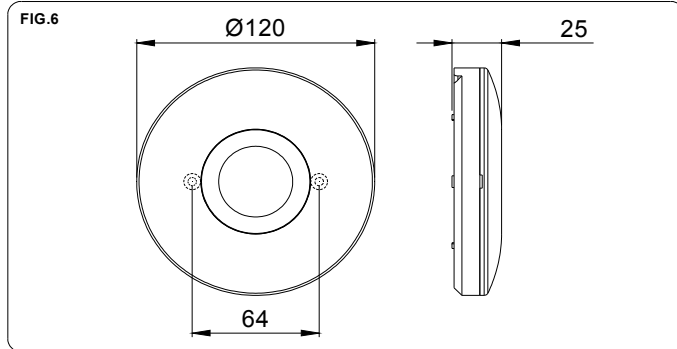
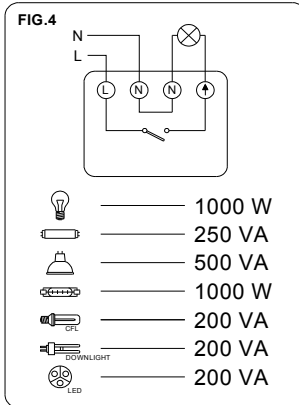
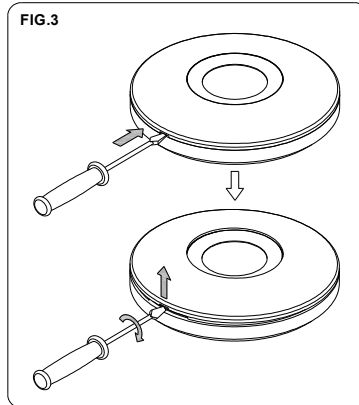
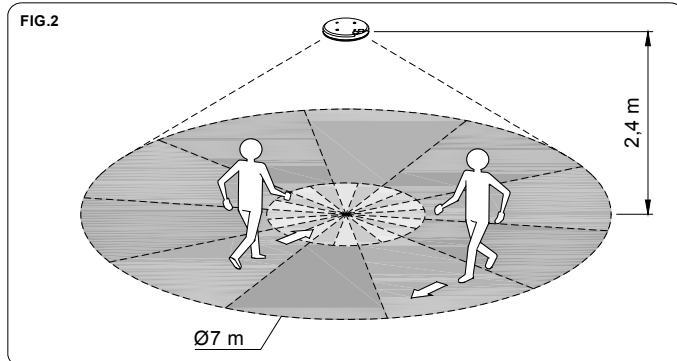
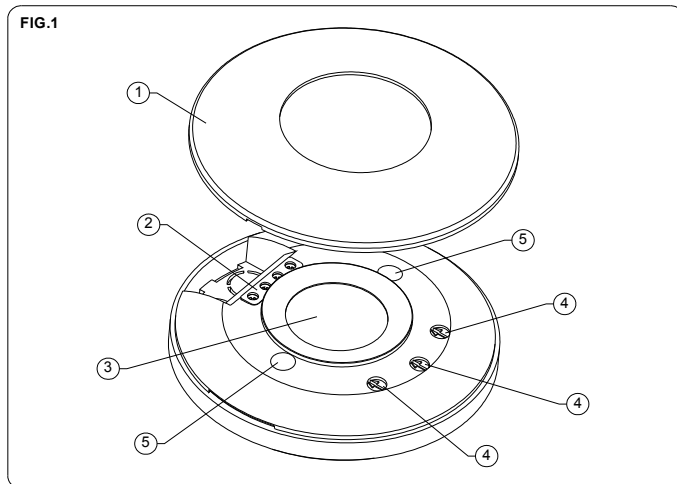
RÉGLAGE DU DÉLAI DE CONNEXION

En tournant le sélecteur **TIME**, le temps d'allumage de la charge pourra se fixer entre les valeurs suivantes :

- Position ☾: allumé 1 seconde, éteint 9 s. Temps minimum.
- Positions de 3 s à 30 min. allumé de 3 s, 15 s, 1 min., 5 min., 10 min., 20 min. et 30 min. (temps maximum). Les temporisations de 3 s à 30 minutes se rétablissent à chaque captage réalisés.

Placer à nouveau le couvercle frontal, en prenant soin de faire coïncider les indices marqués dans les deux pièces.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES	
Alimentation:	230 V~ 50 Hz
Pouvoir de Coupure:	μ 5 A, 230 V~ cos φ=1
Consommation propre :	1 W (7,5 VA)
Sensibilité lumineuse :	5 – 1000 Lux.
Rang de Temporisation:	De 3 secondes à 30 minutes
Angle de détection:	360°
Hauteur maximales de détection:	3 mètres
Température de fonctionnement:	-20 °C à +40 °C
Type de protection:	IP 20 selon EN 60529
Classe de protection	II en conditions de montage correct.



MANUALE D'USO

FIG.1

- | | |
|-----------------------|----------------------|
| 1. Coperchio frontale | 4. Selettori |
| 2. Morsetti | 5. Base di fissaggio |
| 3. Sensore | |

DESCRIZIONE

Il rivelatore di presenza *CIRCUMAT* intercetta le emissioni invisibili infrarosse provenienti da persone e da altre fonti di calore senza emettere alcun tipo di radiazioni. Quando una fonte di calore si muove all'interno del raggio d'azione del *CIRCUMAT* si chiude il circuito di uscita e si apre quando cessa di intercettare un movimento, dopo un lasso di tempo regolabile. Il circuito del rivelatore di presenza reagisce soltanto quando le condizioni di luce sono inferiori al livello selezionato.

INSTALLAZIONE

ATTENZIONE: L'installazione e il montaggio di questo dispositivo devono essere eseguiti da un installatore qualificato. PRIMA DI PROCEDERE CON L'INSTALLAZIONE ASSICURARSI CHE I CAVI DA COLLEGARE O GIÀ COLLEGATI NON SIANO IN TENSIONE.

Il dispositivo è protetto internamente dalle interferenze mediante un circuito di sicurezza. Tuttavia, dato che alcuni campi elettromagnetici particolarmente forti potrebbero disturbare il funzionamento del dispositivo, si raccomanda di non installarlo in prossimità di carichi induttivi (motori, trasformatori, macchine utensili, ...).

MONTAGGIO E COLLEGAMENTI

Fissaggio a plafone: evitare che nella sua area di rilevamento, ci siano superfici altamente riflettenti (liquidi, marmi...), elementi soggetti a cambi repentini di temperatura (riscaldamento, aria condizionata, sistemi di aerazione...) o fonti luminose. L'area di rilevamento dipende direttamente dall'altezza d'installazione del dispositivo come indicato nel disegno in FIG.2.

Nell'operazione di installazione del dispositivo bisogna tener conto che il rilevamento avviene nel momento in cui si attraversano i fasci di rilevamento. Pertanto, se la fonte di calore da rilevare è parallela a detti fasci (non li attraversa), il rilevamento della stessa avverrà ad una distanza minore dal momento che attraverserà i fasci soltanto quando si troverà a distanza ravvicinata (vedere FIG.2).

Per fissare il dispositivo rimuovere la parte frontale come mostrato nel disegno (vedere FIG.3). Fissare la base al soffitto attraverso i due tasselli in dotazione e collegare i fili secondo lo schema indicato in FIG.4. Riposizionare in seguito il coperchio frontale.

MESSA IN SERVIZIO E REGOLAZIONI

Da quando il dispositivo viene alimentato, per la prima volta o dopo un periodo prolungato di black-out, il circuito in uscita del dispositivo si chiude per circa 60 secondi, trascorso questo tempo si apre e il dispositivo sarà pronto per funzionare in modo normale. Sul dispositivo sono presenti tre selettori (FIG.5) per le differenti regolazioni.

INDICATORI DI RILEVAMENTO

Un led rosso, inserito nel sensore, indica lo stato del *CIRCUMAT*.
 Acceso permanente: circuito chiuso
 Lampeggiante: le condizioni di luce sono sotto il livello di luminosità selezionato e il rivelatore di presenza è in "STAND BY" in attesa di rilevamento;
 Spento: Le condizioni di luminosità sono al di sopra del valore impostato.

REGOLAZIONE DEL CAMPO DI RILEVAMENTO:

La temperatura dell'ambiente dove viene installato il *CIRCUMAT* influisce sulla sensibilità e sulla distanza di rilevamento. Infatti, quando il dispositivo è installato in un ambiente con una temperatura prossima ai 36 °C la sensibilità di rilevamento peggiora notevolmente (non rileva) in quanto la differenza tra la temperatura dell'ambiente e quella corporea (nella maggiore parte delle persone è di 36°C) è prossima allo zero. Viceversa, migliora quanto più è grande la differenza di temperatura.

Per regolare il campo di rilevamento ruotare il selettore **SENS** nella massima posizione, il selettore **LUX** nella posizione ☼ e il selettore **TIME** nella posizione minima e muoversi all'interno dei limiti del campo di rilevamento per verificare la copertura. Questi limiti possono essere variati con il selettore **SENS**.

REGOLAZIONE DELLA LUMINOSITÀ

Il dispositivo può essere tarato in modo tale da funzionare soltanto quando le condizioni di luminosità sono inferiori al livello selezionato. Ruotando il selettore **LUX** in posizione ☼ il dispositivo funzionerà con qualsiasi condizione di luminosità. Viceversa, ruotando il selettore in posizione ☾, il dispositivo funzionerà solo in condizioni di bassa luminosità. La misurazione della luminosità avviene soltanto quando il circuito in uscita è aperto.

REGOLAZIONE DEL TEMPO DI CHIUSURA DEL CIRCUITO

Ruotando il selettore **TIME**, si regola il tempo di chiusura del circuito tra i seguenti valori: Posizione : chiuso 1 s, aperto 9s. Tempo minimo. Posizione da 3s a 30m: chiuso 3s, 15s, 1min., 5min., 10min., 20min., 30min.(tempo massimo). Le temporizzazioni da 3 s a 30 minuti si reiterano ad ogni rilevazione. Alla fine delle operazioni di regolazione ricollocare il coperchio frontale nella sua sede avendo cura di inserire i denti del coperchio nelle opportune sedi.

Le regolazioni effettuate con i selettori hanno effetto sul dispositivo dal momento in cui si esce dall'area di rilevazione e si attende l'apertura del circuito.

CARATTERISTICHE TECNICHE

Alimentazione	230 V~ 50 Hz.
Potere di rottura	μ 5 A 230 V~ cosφ =1
Consumo proprio:	1 W (7,5 VA)
Reg. luminosità:	da 5 a 1000 LUX.
Angolo di rilevamento:	360°
Altezza massima di rilevamento:	3 m
Reg. temporizzazione	da 3 s. a 30 min.
Temperatura di funzionamento	-20 °C a +40 °C
Tipo di protezione	IP 20 secondo EN60529
Classe di protezione	II in di montaggio corrette

INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

FIG. 1

- | | |
|-------------------------|-------------------------|
| 1. Tampa | 4. Seletores |
| 2. Terminais de ligação | 5. Orifícios de fixação |
| 3. Sensor | |

DESCRIÇÃO

O detetor de movimento *CIRCUMAT* capta as emissões invisíveis infravermelhas procedentes de pessoas e de outras fontes de calor sem emitir nenhum tipo de radiação. O circuito de saída é ativado quando uma fonte de calor se mover sob o *CIRCUMAT*. Quando o aparelho deixa de captar o movimento, os circuitos são desativados depois de um período de atraso regulável. O detetor de movimento reage unicamente quando as condições de luz são inferiores ao nível selecionado.

INSTALAÇÃO

ATENÇÃO: A instalação e a montagem dos aparelhos elétricos devem ser efetuadas por um instalador autorizado. DESLIGAR A ELETRICIDADE ANTES DA INSTALAÇÃO. O aparelho está protegido internamente contra as interferências por um circuito de segurança. No entanto, alguns campos eletromagnéticos particularmente fortes podem alterar o funcionamento. Portanto, o aparelho não deve ser instalado próximo de cargas indutivas (motores, transformadores, etc.) ou de sinais sem fios de alta frequência (WI-FI, telefonia, inibidores de sinal, etc.).

MONTAGEM E LIGAÇÃO

No teto, evitando as superfícies altamente refletoras (líquidos, mármore, etc.), os elementos sujeitos a variações bruscas de temperatura (aquecimento, ar condicionado, eventuais correntes de ar) ou as fontes luminosas na área de deteção. Na instalação do *CIRCUMAT* deve ser tido em conta o facto de a ativação ocorrer quando a fonte de calor interseja os feixes de deteção. Deste modo, na direção do aparelho, é possível que a deteção se produza a uma distância inferior, dado que a pessoa ou o objeto pode cruzar os feixes somente quando estiver próximo do aparelho. Na FIG. 2, as setas indicam a direção do movimento da pessoa ou objeto a detetar. A área de deteção depende diretamente da altura de montagem, de acordo com a FIG. 2.

Retire a tampa frontal da forma mostrada na imagem da FIG. 3. Fixe o equipamento ao teto com os dois parafusos incluídos que deve colocar através dos orifícios. Ligue os condutores com os terminais do parafuso. Faça as ligações de acordo com o esquema da FIG. 4.

COLOCAÇÃO EM FUNCIONAMENTO

Depois da ligação, o aparelho realiza uma verificação do sistema durante aproximadamente 60 s. Decorrido este período, está preparado para funcionar e executar as definições configuradas. Quando retira a tampa pode ver os três seletores das diferentes regulações que podem ser realizadas durante o funcionamento do *CIRCUMAT*. FIG. 5

INDICADORES DE DETEÇÃO

Um LED azul indica o estado do *CIRCUMAT* da seguinte forma:
 • Intermitente: O detetor de movimento está em STANDBY a aguardar movimento.
 • Apagado: As condições de luminosidade são superiores às programadas.
 • Aceso: O equipamento deteta movimento.

REGULAÇÃO DO CAMPO DE DETEÇÃO:

A temperatura ambiente do local de instalação do *CIRCUMAT* tem bastante impacto na sensibilidade de deteção e, portanto, também na distância de deteção. Quanto maior for a temperatura, menor vai ser a sensibilidade, pois o aparelho funciona por deteção do movimento de uma fonte de calor; na maior parte dos casos, 36 °C é a temperatura do corpo humano, o que significa que quanto mais próxima de 36 °C estiver a temperatura ambiente, pior vai ser a deteção.

Execute os seguintes passos para regular o campo de deteção:

Rode o seletor **SENS** para a posição máxima, o seletor **LUX** para a posição ☼ e o seletor **TIME** para a posição mínima. Mova-se nos limites do campo de deteção para verificar a cobertura. Os limites deste campo podem ser alterados com o seletor **SENS**.

REGULAÇÃO DA LUMINOSIDADE: O detetor de movimento *CIRCUMAT* pode ser regulado de forma a funcionar unicamente quando as condições de luminosidade forem inferiores ao nível definido. Se rodar o seletor **LUX** para a posição ☼, o aparelho reage em qualquer condição de luminosidade. Se rodar para a posição ☾, o aparelho só reagirá em condições de baixa luminosidade.

REGULAÇÃO DO ATRASO DE LIGAÇÃO

Se rodar o seletor **TIME** o tempo de ligação da carga pode ser definido com os seguintes valores:
 • Posição : ligado 1 s, desligado 9 s. Tempo mínimo.
 • Posições de 3 s a 30 min: ligação a 3 s, 15 s, 1 min, 5 min, 10 min, 20 min e 30 min (tempo máximo). As temporizações de 3 s a 30 min são reiniciadas em cada captação realizada.
 Coloque novamente a tampa frontal, alinhando os indicadores marcados em ambas as peças.

ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

Alimentação:	230 V~ 50 Hz
Capacidade de rutura:	μ 5 A 230 V~ cos φ=1
Consumo próprio:	1 W (7,5 VA)
Sensibilidade luminosa:	5 lx a 1000 lx
Intervalo de temporização:	3 s a 30 min
Ângulo de deteção:	360°
Altura máxima de deteção:	3 m
Temperatura de funcionamento:	-20 °C a +40 °C
Tipo de proteção:	IP 20 de acordo com a Norma EN 60529
Classe de proteção:	II em condições de montagem corretas.

GERBRAUCHSANLEITUNG

Abb.1

- | | |
|---------------------|-----------------------|
| 1. Abdeckkappe | 4. Einstellungswähler |
| 2. Anschlussklemmen | 5. Befestigungslöcher |
| 3. Sensor | |

BESCHREIBUNG

Der Bewegungsmelder *CIRCUMAT* erfasst unsichtbare Infrarotstrahlung von Personen und anderen Wärmequellen ohne selbst Strahlung abzugeben. Wenn sich eine Wärmequelle unter dem *CIRCUMAT* bewegt, aktiviert sich das Gerät. Sobald keine Bewegung mehr erfasst wird, deaktiviert sich das Gerät nach einer regulierbaren Verzögerungszeit. Der Bewegungsmelder reagiert nur, wenn die Lichtverhältnisse unter dem gewählten Niveau liegen.

INSTALLATION

ACHTUNG: Die Installation und Montage der elektrischen Geräte sollte von einem zugelassenen Installateur ausgeführt werden. VOR INSTALLATION STROM AUSSCHALTEN. Das Gerät ist mit einem internen Sicherheitskreis gegen Interferenzen geschützt. Trotzdem können einige besonders starke elektromagnetische Felder den Betrieb stören, aus diesem Grund darf es nicht in unmittelbarer Nähe von induktiven Feldern (generiert von Motoren, Trafos, Transformatorstationen, Industriemaschinen usw.) oder drahtlosen Hochfrequenzsignalen (Wifi, Telefonlinien, Signalhemmer usw.) installiert werden.

MONTAGE UND ANSCHLUSS

Deckenmontage, wobei beachtet werden sollte, dass der Erfassungsbereich des Gerätes von hochreflektierenden Oberflächen (Flüssigkeiten, Marmor usw.), Elementen die großen Temperaturschwankungen unterliegen (Heizung, Klimaanlage, eventuelle Luftströmungen usw.) oder starken Lichtquellen freigehalten wird. Bei Installation des *CIRCUMAT* muss berücksichtigt werden, dass sich das Gerät aktiviert, sobald eine Wärmequelle seine Erfassungsstrahlen durchquert und wenn diese sich direkt in Richtung auf das Gerät zubewegt, kann sie eventuell erst in geringem Abstand erfasst werden, da die Strahlen möglicherweise erst in unmittelbarer Nähe des Gerätes durchquert werden. In der Zeichnung auf Abb.2 zeigen die Pfeile die Bewegungsrichtung der zu erfassenden Person oder des Objekts an. Der Erfassungsbereich hängt direkt von der Montagehöhe ab, wie auf Abb.2 angezeigt.

Die frontale Abdeckkappe entfernen (siehe Zeichnung von Abb.3). Das Gerät mittels der vorhandenen Schraublöcher mit den zwei inbegriffenen Schrauben an der Decke befestigen. Die Leiter mittels der Schraubklemmen anschließen. Den Anschluss nach dem Schema von Abb.4 ausführen.

INBETRIEBNAHME

Nach dem Anschließen vollzieht das Gerät ca. 60 Sekunden lang eine Überprüfung des Systems, danach ist es funktionsbereit und es können die erwähnten Einstellungen ausgeführt werden. Nach Entfernen der Abdeckkappe erhält man Zugang zu 3 Einstellungswählern, die ermöglichen die verschiedenen Einstellungen für den Betrieb des Bewegungsmelders *CIRCUMAT* auszuwählen (siehe Abb.5).

ERFASSUNGSANZEIGE

Der Zustand des *CIRCUMAT*s wird mittels einer roten LED auf folgende Weise angezeigt:
 • Blinkt: Der Bewegungsmelder wartet in STAND-BY auf eine Bewegung.
 • Aus: Die Helligkeitsbedingungen liegen über dem programmierten Bereich.
 • An: Das Gerät erfasst Bewegung.

EINSTELLUNG DES ERFASSUNGSBEREICHS

Die Umgebungstemperatur des Raumes in dem der *CIRCUMAT* installiert ist, beeinflusst die Erfassungssensibilität und somit die Reichweite der Erfassung. Je höher die Temperatur desto geringer die Empfindlichkeit. Da das Gerät durch die Erfassung der Bewegung einer Wärmequelle aktiviert wird (in den meisten Fällen 36 °C der menschlichen Körpertemperatur), ist die Erfassung um so schwieriger, je näher die Umgebungstemperatur bei 36 °C liegt.

Um den Erfassungsbereich einzustellen, wie folgt vorgehen:
 Drehen Sie den Wähler **SENS** bis Position Maximum, den Wähler **LUX** bis Position ☼ und den Wähler **TIME** bis Position Minimum. Bewegen Sie sich an den Grenzen des Erfassungsbereiches um die Reichweite zu prüfen. Die Begrenzung dieses Bereiches kann mit dem Wähler **SENS** verändert werden.

EINSTELLUNG DER HELLGKEIT

Der Bewegungsmelder *CIRCUMAT* kann so eingestellt werden, dass das Gerät nur reagiert wenn die Lichtverhältnisse unter dem festgelegten Niveau liegen. Wenn der Wähler **LUX** bis Position ☼ gedreht wird, reagiert das Gerät unter allen Lichtverhältnissen. Dreht man bis Position ☾, reagiert es nur bei schwachen Lichtverhältnissen.

EINSTELLUNG DER EINSCHALTVERZÖGERUNG

Anhand des Wählers **TIME** kann die Einschaltzeit folgenderweise festgelegt werden:
 • Position : 1 Sekunde eingeschaltet, 9 Sek. ausgeschaltet. Mindestzeit.
 • Positionen 3 Sek. bis 30 Min.: eingeschaltet 3 Sek., 15 Sek., 1 Min., 5 Min., 10 Min., 20 Min. und 30 Min. (Maximalzeit). Die Zeiteinstellungen von 3 Sek. bis 30 Minuten werden nach jeder Erfassung erneut gestartet.
 Die frontale Abdeckkappe wieder einsetzen und dabei beachten, dass die Markierungen beider Teile übereinstimmen.

TECHNISCHE DATEN

Stromversorgung:	230 V~ 50 Hz
Schaltleistung:	μ 5 A 230 V~ cos φ=1
Eigenverbrauch:	1 W (7,5 VA)
Lichtempfindlichkeit:	5 – 1000 Lux.
Laufzeit:	3 Sekunden bis 30 Minuten
Erfassungswinkel:	360°
Maximale Erfassungshöhe:	3 m
Betriebstemperatur:	-20 °C bis +40 °C
Schutzart:	IP 20 gemäß EN 60529
Schutzklasse:	II bei korrekter Montage